



KWAZULU-NATAL PROVINCE  
KWAZULU-NATAL PROVINSIE  
ISIFUNDAZWE SAKWAZULU-NATALI

**Provincial Gazette • Provinsiale Koerant • Igazethi Yesifundazwe**

**GAZETTE EXTRAORDINARY—BUITENGEWONE KOERANT—IGAZETHI EYISIPESHELI**

*(Registered at the post office as a newspaper) • (As 'n nuusblad by die poskantoor geregistreer)*  
*(Irejistiwee njengephephandaba eposihhovisi)*

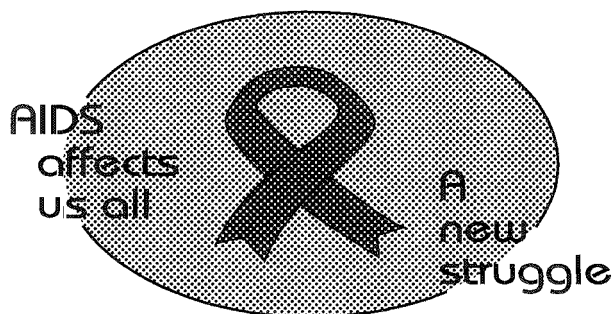
**PIETERMARITZBURG,**

**Vol. 3**

6 AUGUST 2009  
6 AUGUSTUS 2009  
6 kuNCWABA 2009

**No. 318**

**We all have the power to prevent AIDS**



**AIDS  
HELPLINE**

**0800 012 322**

DEPARTMENT OF HEALTH

**Prevention is the cure**

*N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes*



9771994455008

<b>CONTENTS</b>		<b>INHOUD</b>	
<i>No.</i>	<i>Page</i>	<i>No.</i>	<i>Bladsy</i>
<b>PROVINCIAL NOTICE</b>		<b>PROVINSIALE KENNISGEWING</b>	
144	KwaZulu-Natal Traditional Leadership and Governance Act, 2005: Recognition of Inkosi as contemplated in section 19 (2) (a) ..... 3	144	KwaZulu-Natal Wet op Tradisionele Leierskap en Regering, 2005: Erkenning van Inkosi ooreenkomstig artikel 19 (2) (a) ..... 3
		<i>Ikhasi</i>	
<b>ISAZISO SESIFUNDAZWE</b>			
144	Ukubekwa kweNkosi njengoba kuhlongozwe esigabeni 19(2)(a) soMthetho woBuholi nokuBusa kweNdabuko waKwaZulu-Natali, 2005..... 3		

---

**PROVINCIAL NOTICE—PROVINSIALE KENNISGEWING—ISAZISO SESIFUNDAZWE**

---

**No. 144****6 August 2009****RECOGNITION OF *INKOSI* AS CONTEMPLATED IN SECTION 19(2)(a) OF THE KWAZULU-NATAL TRADITIONAL LEADERSHIP AND GOVERNANCE ACT, 2005**

I, ZL Mkhize, acting in my capacity as Premier of KwaZulu-Natal, and in terms of section 19(2)(a), read with section 19(1)(a)(iii) of the KwaZulu-Natal Traditional Leadership and Governance Act, 2005 (Act No. 5 of 2005), hereby, with effect from 10 June 2009, recognise Khetha Sakhile Makanya, as *Inkosi* for the Sobonakhona Clan in the district of the eThekweni Local House of Traditional Leaders.

Given under my hand at Pietermaritzburg on this 5th day of August, Two Thousand and Nine.

**ZL MKHIZE**  
**PREMIER OF KWAZULU-NATAL**

---

**No. 144****6 kuNcwaba 2009****UKUBEKWA KWENKOSI NJENGOBA KUHLONGOZWE ESIGABENI 19(2)(a) SOMTHETHO WOBUHOLI NOKUBUSA KWENDABUKO WAKWAZULU-NATALI, 2005**

Mina, ZL Mkhize, esikhundleni sami njengoNdunankulu waKwaZulu-Natali, nangokwesigaba 19(2)(a), sifundwa nesigaba 19(1)(a)(iii) soMthetho wobuHoli nokuBusa kweNdabuko waKwaZulu-Natali, 2005 (uMthetho No. 5 ka 2005), ngalokhu ngibeka uKhetha Sakhile Makanya, njengeNkosi yesizwe sakwaSobonakhona kwiNdlu yabaHoli beNdabuko yesifunda saseThekwini, kusukela mhla ziyi-10 ku Nhlanguvana 2009.

Sikhishwe ngaphansi kwesandla sami eMgungundlovu ngalolu suku lwesi-5 kuNcwaba, oNyakeni weziNkulungwane eziMbili nesiShiyagalolunye.

**ZL MKHIZE**  
**UNDUNANKULU WAKWAZULU-NATALI**

---

**No. 144****6 Augustus 2009****ERKENNING VAN *INKOSI* OOREENKOMSTIG ARTIKEL 19(2)(a) VAN DIE KWAZULU-NATAL WET OP TRADISIONELE LEIERSKAP EN REGERING, 2005**

Ek, ZL Mkhize, in my hoedanigheid as Premier van KwaZulu-Natal, ooreenkomstig artikel 19(2)(a) gelees met artikel 19(1)(a)(iii) van die KwaZulu-Natal Wet op Tradisionele Leierskap en Regering, 2005 (Wet No. 5 van 2005), erken hierby Khetha Sakhile Makanya as *Inkosi* vir die Sobonakhona stamgroep in die distrik van die eThekweni Plaaslike Huis van Tradisionele Leiers, met inwerkingtreeding vanaf 10 Junie 2009.

Gegee onder my hand te Pietermaritzburg op hierdie 5de dag van Augustus, Tweeduisend-en-nege.

**ZL MKHIZE**  
**PREMIER VAN KWAZULU-NATAL**

---

